SICK.COM



HOJA DE DATOS

# CLV631-0120F0

CLV63x
Escáner de código de barras fijo

SICK Sensor Intelligence



# ESCÁNER DE CÓDIGO DE BARRAS FIJO

# CLV631-0120F0

## INFORMACIÓN SOBRE PEDIDOS

| Tipo | N.º de artículo |
|---|---|
| CLV631-0120F0 | 1051861 |

Para otras versiones del dispositivo y accesorios, véase www.sick.com/CLV63x

## DATOS TÉCNICOS DETALLADOS

### CARACTERÍSTICAS

| | |
|---|---|
| Versión | Mid Range |
| Tecnología | Lectura de códigos basada en láser |
| Tipo de conexión | Ethernet |
| Ventana de lectura | Campo de lectura |
| Tipo sensor | Escáner lineal |
| Enfoque óptico | Sistema mecánico/electrónico |
| Divisor | Punto de luz, Láser, visible, rojo, 655 nm |
| Spot | Circular |
| Clase de láser | 2, Conforme a 21 CFR 1040.10, a excepción de las divergencias conforme al “aviso láser n.º 56" del 08 de mayo de 2019 (EN 60825-1:2014+A11:2021, IEC 60825-1:2014) |
| Ángulo de abertura | ≤ 50° |
| Distancia de lectura | 90 mm ... 450 mm [1] |
| Frecuencia de exploración | 400 Hz ... 1.200 Hz |
| Resolución de código | 0,25 mm ... 0,5 mm |
| Calefacción | ✓ |
| Uso en el sector de congelación | ✓ |

[1] Para obtener más detalles, véase “Diagrama del campo de lectura”.

### MECÁNICA/ELECTRÓNICA

| | |
|---|---|
| Tipo de conexión | 2 x Conexiones de enchufe redondas M12 (1 conector macho de 12 polos, tipo A, 1 conector hembra de 4 polos, tipo D) en unidad de conexión giratoria<br>1 x cable con extremo abierto, de 3 hilos (2 m) |
| Tensión de alimentación | ≤ 24 V DC, ± 10 % |
| Consumo de energía | 40 W |

[1] El conector giratorio sobresale 15 mm.

[2] Con 25 °C.

| | |
|---|---|
| Material de la carcasa | Fundición inyectada de aluminio |
| Color de caja | Azul luminoso (RAL 5012) |
| Material de la pantalla frontal | Vidrio |
| Grado de protección | IP65 (EN 60529) |
| Clase de protección | III (EN 61140) |
| Peso | 450 g, sin cable de conexión |
| Dimensiones (Long x An x Al) | 61 mm x 96 mm x 50 mm [1] |
| MTBF | 100.000 h |
| MTTF | 40.000 h (Diodo láser) [2] |

[1] El conector giratorio sobresale 15 mm.

[2] Con 25 °C.

## RENDIMIENTO

| | |
|---|---|
| Estructuras de código legibles | Códigos 1D |
| Tipos de códigos de barras | Todos los tipos de códigos actuales, Code 39, Code 128, Code 93, Codabar, GS1-128 / EAN 128, UPC / GTIN / EAN, 2/5 Interleaved, Pharmacode, GS1 DataBar, Telepen, MSI/Plessey |
| Código de procedimiento de impresión | Etiqueta (Label) (códigos impresos) |
| Tasa de impresión | 2:1 ... 3:1 |
| Nº de códigos por exploración | 1 ... 20 (Decodificador estándar)<br>1 ... 6 (Descodificador SMART) |
| Nº de códigos por intervalo de lectura | 1 ... 50 (discriminación automática) |
| Nº de caracteres por intervalo de lectura | 5.000<br>500 (para función multiplexor en funcionamiento CAN) |
| Nº de lecturas múltiples | 1 ... 99 |

## INTERFAZ

| | |
|---|---|
| Ethernet | ✓, TCP/IP |
| Función | Interfaz de datos (salida del resultado de lectura), Interfaz de servicio |
| Velocidad de transmisión de datos | 10/100 Mbit/s |
| PROFINET | ✓ |
| Función | PROFINET Single Port, PROFINET Dual Port (opcional a través del módulo de bus de campo externo CDF600-2) |
| Velocidad de transmisión de datos | 10/100 Mbit/s |
| EtherNet/IP™ | ✓ |
| Velocidad de transmisión de datos | 10/100 Mbit/s |
| EtherCAT® | ✓ |
| Tipo de integración en el bus de campo | Opcional a través de módulo de bus de campo externo CDF600 |
| Serie | ✓, RS-232, RS-422, RS-485 |
| Función | Interfaz de datos (salida del resultado de lectura), Interfaz de servicio |
| Velocidad de transmisión de datos | 2.400 Baud ... 115,2 kBaud, AUX: 57,6 kilobaudios (RS-232) |
| CAN | ✓ |
| Función | Red de sensores CAN CSN de SICK (CAN Controller/CAN Device, multiplexor/servidor) |
| Velocidad de transmisión de datos | 20 kbit/s ... 1 Mbit/s |
| CANopen | ✓ |
| Velocidad de transmisión de datos | 20 kbit/s ... 1 Mbit/s |
| PROFIBUS DP | ✓ |
| Tipo de integración en el bus de campo | Opcional a través de módulo de bus de campo externo CDF600-2 |
| Entradas digitales | 3 (“Sensor 1”, 2 entradas mediante memoria de parámetros CMC600 opcional en CDB620/CDM420) |
| Salidas digitales | 2 (a través de la memoria de parámetros opcional CMC600 en CDB620/CDM420) |
| Nº de caracteres por intervalo de lectura | Entradas digitales, Marcha libre, Interfaz serie, Ciclo automático, CAN |
| Indicadores visuales | 6 LEDs (Ready, Result, Láser, Data, CAN, LNK TX, Indicador de gráfico de barras para visualizar el porcentaje de velocidad de lectura (10 LED)) |

| | |
|---|---|
| Indicadores acústicos | Avisador/zumbador (se puede desconectar, con función para indicación de resultados configurable) |
| Elementos de mando | 2 teclas (para seleccionar, iniciar o finalizar las funciones) |
| Software de configuración | SOPAS ET |
| Tarjeta de memoria | Tarjeta de memoria MicroSD (memoria flash), opcional |

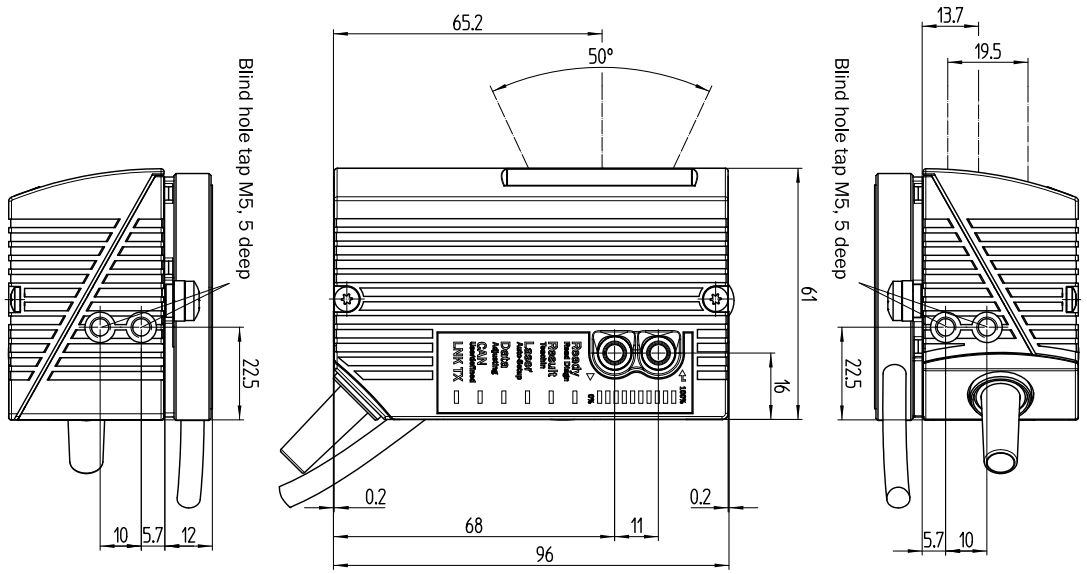
## DATOS DE AMBIENTE

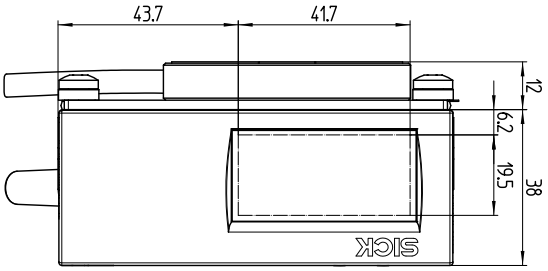
| | |
|---|---|
| Autorización para tipo de equipo de radio | EN 61000-6-3 (2001-10) / EN 61000-6-2:2005 |
| Resistencia a la fatiga por vibraciones | EN 60068-2-6 (1995) |
| Resistencia contra choques | EN 60068-2-27 (1993) |
| Temperatura ambiente de servicio | –35 °C ... +35 °C |
| Temperatura de almacenamiento | –20 °C ... +70 °C |
| Humedad relativa del aire | 90 %, sin condensación |
| Insensibilidad a la luz artificial | 2.000 lx, sobre código de barras |
| Contraste de impresión de código de barras (PCS) | ≥ 60 % |

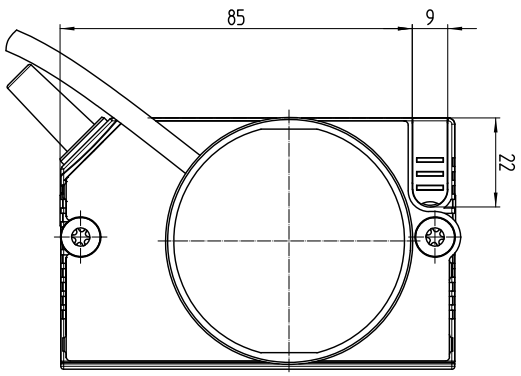
## CERTIFICADOS

| | |
|---|---|
| EU declaration of conformity | ✓ |
| UK declaration of conformity | ✓ |
| ACMA declaration of conformity | ✓ |
| China RoHS | ✓ |
| cULus certificate | ✓ |
| Ethercat certificate | ✓ |
| Profinet certificate | ✓ |
| Laser safety (IEC 60825-1) declaration of manufacturer | ✓ |
| Information according to Art. 3 of Data Act (Regulation EU 2023/2854) | ✓ |

**ESQUEMA DE DIMENSIONES**



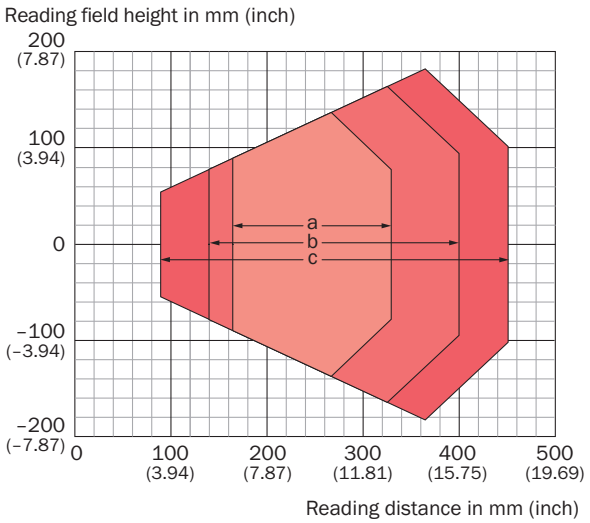




| mm | inch |
|---|---|
| 0.2 | 0.008 |
| 5 | 0.19 |
| 5.7 | 0.23 |
| 6.2 | 0.24 |
| 9 | 0.35 |
| 10 | 0.39 |
| 11 | 0.43 |
| 12 | 0.47 |
| 13.7 | 0.54 |
| 16 | 0.63 |
| 19.5 | 0.77 |
| 22 | 0.87 |
| 22.5 | 0.89 |
| 38 | 1.50 |
| 41.7 | 1.64 |
| 43.7 | 1.72 |
| 61 | 2.40 |
| 65.2 | 2.57 |
| 68 | 2.68 |
| 85 | 3.35 |
| 96 | 3.78 |

Medidas en mm

## DIAGRAMA DEL CAMPO DE LECTURA




For devices with plastic reading window, the depth of field is reduced by approx. 10 %.

**Resolution**

a: 0.25 mm (9.8 mil)

b: 0.35 mm (13.8 mil)

c: 0.50 mm (19.7 mil)

Encontrará más información, así como los accesorios adecuados, ejemplos de aplicación y descargas, tales como modelos CAD dimensionales, instrucciones de uso y software, en www.sick.com/1051861

SICK AG
WALDKIRCH
GERMANY
SICK.COM

# SICK EN RESUMEN

SICK es uno de los líderes tecnológicos mundiales en soluciones de sensores inteligentes y soluciones integradas en la automatización industrial. Nuestras tecnologías emplean estándares globales y hacen sus procesos industriales más eficientes y sostenibles, tanto en la logística como en la producción.

SICK combina la inteligencia sensórica con su sólido conocimiento del sector y servicios certificados de asesoramiento. Aportamos la base perfecta para unas soluciones de automatización escalables y personalizadas y ofrecemos valor añadido en toda la cadena de adquisición de valor. La estrecha colaboración que mantenemos con nuestros clientes es algo más que una promesa: unidos aumentamos la productividad, mejoramos la calidad, protegemos la salud y la seguridad y garantizamos un futuro sostenible. Todo ello con empatía y con confianza.

Con pasión y espíritu pionero, SICK lleva desde 1946 desarrollando innovaciones tecnológicas. Gracias a nuestra red mundial presente en unos 40 países SICK mantiene una presencia global que siempre está cerca de usted. La sede principal de la empresa se encuentra en Waldkirch, en las proximidades de Friburgo, Alemania. Gracias a nuestra comprensión de las necesidades tanto locales como globales, nuestros clientes se benefician de unas soluciones hechas a medida.

SICK
Sensor Intelligence